

# EUROPÄISCHES PARLAMENT

CULT(2006)1009\_1

## AUSSCHUSS FÜR KULTUR UND BILDUNG

Sitzung

Montag, 9. Oktober 2006, 15.00 - 18.30 Uhr, Brüssel - ASP 1G2  
Dienstag, 10. Oktober 2006, 9.00 - 12.30 Uhr, Brüssel - ASP 1G2

### VERÖFFENTLICHTER TAGUNGSORDNUNGSVORSCHLAG

#### Montag, 9. Oktober 2006, 15.00 - 16.30 Uhr, Brüssel - ASP 1G2

1. Annahme des Entwurfs der Tagungsordnung
2. Mitteilungen des Vorsitzenden

In Anwesenheit des Rates und der Europäischen Kommission:

\*\*\* ABSTIMMUNG \*\*\*

3. Eine neue Rahmenstrategie für Mehrsprachigkeit  
CULT/6/34557

PR - PE374.485v02-00  
AM - PE376.698v01-00

Berichtersteller: Bernat Joan i Marí (Verts/ALE)

- Abstimmung und Annahme eines Berichtsentwurfs
- Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **20.7.2006, 12.00 Uhr**

2006/2083(INI) KOM(2005)0596  
Federführend: CULT F - Bernat Joan i Marí (Verts/ALE)

PE374.485 v02-00  
PE376.698 v01-00

Mitberatend: EMPL A

4. Weißbuch über eine europäische Kommunikationspolitik  
CULT/6/35389

DT - PE374.226v01-00  
PR - PE376.333v01-00  
AM - PE376.783v01-00

Berichtersteller: Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE)

- Abstimmung und Annahme eines Berichtsentwurfs
- Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **28.8.2006, 12.00 Uhr**

2006/2087(INI) KOM(2006)0035  
Federführend: CULT F - Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE) PE376.333 v01-00  
PE376.783 v01-00  
Mitberatend: LIBE A - Michael Cashman (PSE) PE376.362 v02-00  
PE376.629 v01-00  
AFCO A - Gérard Onesta (Verts/ALE) PE376.431 v01-00  
PE378.633 v01-00

5. Jetzt aufs Tempo drücken - Die neue Partnerschaft für Wachstum und Arbeitsplätze  
CULT/6/37638

PA - PE376.686v01-00  
AM - PE378.488v01-00

Verfasser der Stellungnahme: Gyula Hegyi (PSE)

- Abstimmung und Annahme eines Berichtsentwurfs
- Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **31.8.2006, 12.00 Uhr**

2006/2138(INI) KOM(2005)0551  
Federführend: ITRE F - Pilar del Castillo Vera (PPE-DE) PE376.438 v02-00  
PE378.718 v01-00

6. Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von  
Amerika im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung  
CULT/6/36135

PR - PE376.786v01-00

Berichterstatlerin: Marie-Hélène Descamps (PPE-DE)

- Prüfung und Annahme eines Berichtsentwurfs

\* 2006/0061(CNS) KOM(2006)0180 - C6-0174/2006  
Federführend: CULT F - Marie-Hélène Descamps (PPE-DE) PE376.786 v01-00  
Stellungnahme: EMPL A

7. Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Kanada über die  
Zusammenarbeit im Bereich von Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend  
CULT/6/37615

PR - PE376.787v01-00

Berichterstatlerin: Marie-Hélène Descamps (PPE-DE)

- Prüfung und Annahme eines Berichtsentwurfs

\* 2006/0096(CNS) KOM(2006)0274 - C6-0255/2006  
Federführend: CULT F - Marie-Hélène Descamps (PPE-DE) PE376.787 v01-00  
Stellungnahme: EMPL A

\*\*\* ENDE DER ABSTIMMUNG \*\*\*

8. Integriertes Aktionsprogramm im Bereich des lebenslangen Lernens  
CULT/6/39837  
PR - PE378.463v01-00  
Berichterstatte(r)in: Doris Pack (PPE-DE)  
- Prüfung eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0153(COD) 06237/3/2006 - C6-0274/2006  
T6-0395/2005  
Federführend: CULT F - Doris Pack (PPE-DE) PE378.463 v01-00
9. Programm „Jugend in Aktion“ für den Zeitraum 2007-2013  
CULT/6/39836  
PR - PE378.610v01-00  
Berichterstatte(r)in: Lissy Gröner (PSE)  
- Prüfung eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0152(COD) 06236/3/2006 - C6-0273/2006  
T6-0396/2005  
Federführend: CULT F - Lissy Gröner (PSE) PE378.610 v01-00
10. Förderprogramm für den europäischen audiovisuellen Sektor (MEDIA 2007)  
CULT/6/39835  
PR - PE378.607v01-00  
Berichterstatte(r)in: Ruth Hieronymi (PPE-DE)  
- Prüfung eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0151(COD) 06233/2/2006 - C6-0271/2006  
T6-0398/2005  
Federführend: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE) PE378.607 v01-00
11. Programm „Kultur 2007“ (2007-2013)  
CULT/6/39834  
PR - PE378.459v01-00  
Berichterstatte(r)in: Vasco Graça Moura (PPE-DE)  
- Prüfung eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0150(COD) 06235/3/2006 - C6-0269/2006  
T6-0397/2005  
Federführend: CULT F - Vasco Graça Moura (PPE-DE) PE378.459 v01-00
12. Programm „Bürger/innen für Europa“ (2007-2013)  
CULT/6/40556  
PR - PE378.709v01-00

Berichterstatter: Hannu Takkula (ALDE)

- Prüfung eines Empfehlungsentwurfs

**16.30 - 17.30 Uhr**

13. Die Zukunft des Profifußballs in Europa  
CULT/6/37565

PR - PE378.708v01-00

Berichterstatter: Ivo Belet (PPE-DE)

- Prüfung eines Berichtsentwurfs – Aussprache mit Lars-Christer OLSSON,  
Generaldirektor der UEFA

- Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **30.10.2006, 12.00 Uhr**

2006/2130(INI)

Federführend: CULT F - Ivo Belet (PPE-DE)

PE378.708 v01-00

Mitberatend: ECON A - Eoin Ryan (UEN)

PE378.691 v01-00

EMPL A - Jean-Luc Bennahmias (Verts/ALE)

PE378.710 v01-00

IMCO A - Toine Manders (ALDE)

PE376.767 v01-00

PE378.682 v02-00

JURI A - Maria Berger (PSE)

PE378.678 v01-00

**17.30 - 18.30 Uhr**

14. Auf dem Weg zu einer einheitlichen Frequenzpolitik der EU  
CULT/6/39864

PA - PE378.620v01-00

Verfasserin der Stellungnahme: Ruth Hieronymi (PPE-DE)

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme

2006/2212(INI) KOM(2005)0400

Federführend: ITRE F - Fiona Hall (ALDE)

15. Jugendschutz und Schutz der Menschenwürde vor dem Hintergrund der  
Wettbewerbsfähigkeit der Industrie der audiovisuellen Dienste und Informationsdienste  
CULT/6/40557

Berichterstatterin: Marielle De Sarnez (ALDE)

- Aussprache

16. Sitzung der Koordinatoren

**Dienstag, 10. Oktober 2006, 9.00 - 10.45 Uhr, Brüssel - ASP 1G2**

17. Bekanntgabe der in der Sitzung der Koordinatoren gefassten Beschlüsse

\*\*\* ABSTIMMUNG \*\*\*

18. Integriertes Aktionsprogramm im Bereich des lebenslangen Lernens  
CULT/6/39837  
PR - PE378.463v01-00  
Berichterstatlerin: Doris Pack (PPE-DE)  
- Abstimmung und Annahme eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0153(COD) 06237/3/2006 - C6-0274/2006  
T6-0395/2005  
Federführend: CULT F - Doris Pack (PPE-DE) PE378.463 v01-00
19. Programm „Jugend in Aktion“ für den Zeitraum 2007-2013  
CULT/6/39836  
PR - PE378.610v01-00  
Berichterstatlerin: Lissy Gröner (PSE)  
- Abstimmung und Annahme eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0152(COD) 06236/3/2006 - C6-0273/2006  
T6-0396/2005  
Federführend: CULT F - Lissy Gröner (PSE) PE378.610 v01-00
20. Förderprogramm für den europäischen audiovisuellen Sektor (MEDIA 2007)  
CULT/6/39835  
PR - PE378.607v01-00  
Berichterstatlerin: Ruth Hieronymi (PPE-DE)  
- Abstimmung und Annahme eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0151(COD) 06233/2/2006 - C6-0271/2006  
T6-0398/2005  
Federführend: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE) PE378.607 v01-00
21. Programm „Kultur 2007“ (2007-2013)  
CULT/6/39834  
PR - PE378.459v01-00  
Berichterstatler: Vasco Graça Moura (PPE-DE)  
- Abstimmung und Annahme eines Empfehlungsentwurfs  
\*\*\*II 2004/0150(COD) 06235/3/2006 - C6-0269/2006  
T6-0397/2005  
Federführend: CULT F - Vasco Graça Moura (PPE-DE) PE378.459 v01-00
22. Programm „Bürger/innen für Europa“ (2007-2013)  
CULT/6/40556  
PR - PE378.709v01-00

Berichterstatter: Hannu Takkula (ALDE)

- Abstimmung und Annahme eines Empfehlungsentwurfs

\*\*\* ENDE DER ABSTIMMUNG \*\*\*

23. Koordinierung bestimmter Vorschriften der Mitgliedstaaten über die Ausübung der Fernsehaktivität  
CULT/6/33215

DT - PE374.358v01-00  
PR - PE376.676v03-00  
AM - PE378.630v01-00  
AM - PE378.712v01-00  
AM - PE378.740v01-00

Berichterstatterin: Ruth Hieronymi (PPE-DE)

- Prüfung der Änderungsanträge  
- Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: **15.9.2006, 12.00 Uhr**

\*\*\*I 2005/0260(COD) KOM(2005)0646 - C6-0443/2005  
Federführend: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE)

PE376.676 v03-00  
PE378.630 v01-00  
PE378.712 v01-00  
PE378.740 v01-00  
PE376.714 v01-00  
PE378.604 v01-00  
PE368.033 v01-00  
PE376.424 v01-00  
PE378.524 v03-00  
PE374.499 v01-00  
PE376.599 v03-00  
PE376.345 v01-00  
PE376.771 v01-00  
PE374.418 v01-00  
PE378.523 v02-00

Mitberatend: ECON A - Karsten Friedrich Hoppenstedt (PPE-DE)

ITRE A - Gianni De Michelis (NI)

IMCO A - Heide Rühle (Verts/ALE)

LIBE A - Jean-Marie Cavada (ALDE)

FEMM A - Lissy Gröner (PSE)

### **11.00 - 12.00 Uhr**

24. Aussprache mit Jan FIGEL, für allgemeine und berufliche Bildung, Kultur und Mehrsprachigkeit zuständiges Mitglied der Kommission  
- Vorstellung des Entwurfs einer Verordnung über ein Europäisches Institut für Technologie

### **12.00 - 12.30 Uhr**

25. Aussprache mit Traugott Schoefthaler, Exekutivdirektor der Europa-Mittelmeer-Stiftung „Anna Lindh“ für den Dialog der Kulturen

26. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung  
23. Oktober 2006 in Straßburg